



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

### 1 - IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O EL PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD O EMPRESA

#### Identificación de la sustancia o el preparado:

Nombre: TETRA ETCH COMPOUND TEC-1

#### Identificación de la sociedad o empresa:

Denominación Social: VISHAY MEASUREMENTS GROUP, Inc.

Dirección: Post Office Box 27777.RALEIGH.NC 27611.USA.

Teléfono: (00-1) 919-365-3800. Fax: (00-1) 919-365-3945.

Email : mm.us@vishaypg.com

#### Teléfono de urgencias: (00-1) 703-527-3887.

Sociedad/Organismo: CHEMTREC.

### 2 - IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Este producto está clasificado: Líquido fácilmente inflamable.

Posibilidad de efectos corrosivos.

Posibilidad de efectos cancerígenos de tercera categoría

Posibilidad de efectos tóxicos para la reproducción de segunda categoría

Posibilidad de efectos nocivos con síntomas de intoxicación ligera por inhalación e ingestión.

Puede perjudicar la fertilidad.

Riesgo durante el embarazo de efectos adversos para el feto.

Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

#### Clasificación de la Preparación:



Tóxico



Peligroso para el medio ambiente



Fácilmente inflamable

R 50/53	Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
R 20/22	Nocivo por inhalación y por ingestión.
R 11	Fácilmente inflamable.
R 19	Puede formar peróxidos explosivos.
R 34	Provoca quemaduras.
R 40	Posibles efectos cancerígenos.
R 60	Puede perjudicar la fertilidad.
R 61	Riesgo durante el embarazo de efectos adversos para el feto.
	Solamente para uso profesional.

#### Otros datos:

La clasificación como producto corrosivo se basa en un valor extremo de pH (según la Directiva 2001/59/CE, anexo VI, párrafo 3.2.5)

### 3 - COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Descripción de las frases de riesgos que figuran en el apartado 3: ver apartado 16.

#### Sustancias peligrosas representativas:

(presente en la preparación a una concentración suficiente para imponerle los caracteres toxicológicos que tendría al estado puro al 100%).

INDEX	CAS	CE	Nombre	Símb.	R:	%
603-031-00-3	110-71-4	203-794-9	1,2-DIMETOXIETANO	T F	60.F2 61.G2 11	50 <= x % < 100

**Otras sustancias que presenten un peligro:**

INDEX	CAS	CE	Nombre	Símb.	R:	%
601-052-00-2	91-20-3	202-049-5	NAFTALENO	Xn N	40.C3 50/53 22	25 <= x % < 50

**Sustancias presentes a una concentración inferior al umbral mínimo de peligro:**

No está presente ninguna sustancia conocida de esta categoría.

**Otras sustancias que tienen Valores Límite de Exposición profesional:**

No está presente ninguna sustancia conocida de esta categoría.

**4 - PRIMEROS AUXILIOS**

De forma general, en caso de duda o si persisten los síntomas, llamar siempre a un médico  
NO hacer ingerir NUNCA nada a una persona inconsciente.

**En caso de exposición por inhalación:**

En caso de inhalación masiva transportar al paciente al aire libre y mantenerle caliente y en reposo  
Si la respiración es irregular o se ha parado, hacerle la respiración artificial y llamar a un médico  
No hacerle absorber nada por la boca

**En caso de proyecciones o de contacto con los ojos:**

Lavar abundantemente con agua dulce y limpia durante 15 minutos, manteniendo los párpados separados  
Enviar el sujeto a un oftalmólogo, especialmente si aparecen rojeces, dolor o molestias visuales  
Si aparece un dolor, rojeces o una molestia visual, consultar a un oftalmólogo

**En caso de proyecciones o de contacto con la piel:**

Retirar inmediatamente toda la ropa manchada o salpicada, que no deberá utilizarse antes de ser descontaminada  
Lavar cuidadosamente la piel con agua y jabón o utilizar un producto de limpieza conocido.  
NO utilizar disolventes o diluyentes  
Cuando la zona contaminada es amplia y/o aparecen lesiones cutáneas, es necesario consultar a un médico o trasladar al paciente a un medio hospitalario.

**En caso de ingestión:**

En caso de ingestión, si la cantidad es poco importante (no más de un trago), enjuagar la boca con agua y administrar carbón activado para uso médico y consultar a un médico  
Consultar a un médico mostrándole la etiqueta  
En caso de ingestión accidental, no hacer ni beber ni vomitar, sino trasladar al paciente inmediatamente a un medio hospitalario en una ambulancia con servicio médico. Mostrar la etiqueta al médico

**5 - MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS**

Polvo químico, dióxido de carbono y otros gases son adecuados para la extinción de pequeños incendios.

**Medios de extinción adecuados:**

Las espumas especiales para líquidos polares (denominados resistentes a los alcoholes), polvos y dióxido de carbono

**Medios de extinción que no deban utilizarse por razones de seguridad:**

Por lo general, no se recomienda agua, ya que puede ser ineficaz. No obstante puede utilizarse útilmente para enfriar los recipientes expuestos al fuego y dispersar los vapores  
Eventualmente y debido a la presencia de materiales orgánicos, un incendio puede producir un espeso humo negro. La exposición a los productos de descomposición podría conllevar riesgos para la salud  
No respirar los humos  
Impedir que los efluentes utilizados para la lucha contra el fuego penetren en desagües o cursos de agua

**Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios:**

El personal de intervención deberá estar equipado de aparatos de protección respiratoria autónomos aislantes  
Debido a la toxicidad de los gases emitidos durante la descomposición térmica de los productos, el personal de intervención deberá estar equipado de aparatos de protección respiratoria autónomos aislantes.

**6 - MEDIDAS EN CASO DE LIBERACIÓN ACCIDENTAL****Precauciones personales:**

Debido a los disolventes orgánicos contenidos en la preparación, eliminar las fuentes de ignición y ventilar los locales  
Evitar inhalar los vapores  
Evitar cualquier contacto con la piel y los ojos  
Remitirse a las medidas de protección enumeradas en las rúbricas 7 y 8

**Precauciones para la protección del medio ambiente:**

Contener y recoger las fugas con materiales absorbentes no combustibles, como por ejemplo: arena, tierra, vernicular, tierra de diatomeas en bidones para la eliminación de los residuos

Impedir toda penetración en alcantarillas o cursos de agua.

Colocar bidones para la eliminación de residuos recuperados según las normativas vigentes (ver rúbrica 13)

Si el producto contamina capas freáticas, ríos o alcantarillas, alertar a las autoridades competentes según los procedimientos reglamentarios

**Métodos de limpieza:**

Neutralizar con un descontaminante ácido

En caso de vertido al suelo, recuperar el producto con un material absorbente y no combustible y después, lavar con abundante agua la superficie ensuciada

Si el vertido es importante, evacuar al personal y hacer intervenir exclusivamente a operadores provistos de equipos de protección

Limpiar preferentemente con un detergente y evitar la utilización de disolventes

**7 - MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO**

Las prescripciones relativas a los locales de almacenamiento son aplicables a los talleres en donde se manipula el producto

Evitar la exposición a mujeres embarazadas y prevenir de los riesgos eventuales a las mujeres en edad de procrear

**Manipulación:**

Manipular en zonas bien ventiladas

Los vapores son más pesados que el aire. Estos vapores pueden expandirse por el suelo y formar mezclas explosivas con el aire

Impedir la creación de concentraciones inflamables o explosivas en el aire y evitar las concentraciones de vapores superiores a los valores límite de exposición profesional

**Prevención de incendios:**

Utilizar el producto en locales desprovistos de toda llama desnuda u otras fuentes de ignición y disponer de un equipo eléctrico protegido

Guardar los embalajes firmemente cerrados y alejarlos de las fuentes de calor, chispas y llamas desnudas

No utilizar herramientas que puedan provocar chispas, No fumar.

Prohibir el acceso a las personas no autorizadas

**Equipos y procedimientos recomendados:**

Para la protección individual, ver 8

Observar las precauciones indicadas en la etiqueta, así como las normativas de la protección en el trabajo

Evitar la exposición - consultar las instrucciones especiales antes de utilización

Los embalajes abiertos deben cerrarse cuidadosamente y conservarse en posición vertical

Evitar la inhalación de vapores

Evitar imperativamente el contacto del producto con la piel y los ojos

Prever duchas de seguridad y surtidores oculares en los talleres en donde se manipula el producto de forma constante

**Equipos y procedimientos prohibidos:**

Se prohíbe fumar, comer y beber en los locales donde se utiliza la preparación.

No abrir nunca los embalajes por presión

**Almacenamiento:**

Conservar el recipiente bien cerrado en un lugar seco y bien ventilado

Conservar apartado de alimentos y bebidas, incluyendo los de animales

Conservar apartado de toda fuente de ignición - no fumar

Mantener alejado de cualquier fuente de ignición, calor y de la luz solar directa

El suelo de los locales será impermeable y en declive para que en caso de vertido accidental, el líquido no pueda expandirse al exterior

**8 - CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL**

Utilizar equipos de protección individual que cumplan con la directiva 89/686/CEE.

**Medidas de orden técnico:**

Disponer de una ventilación adecuada, si fuera posible por aspiración, en los puestos de trabajo y una extracción general conveniente

Si esta ventilación es insuficiente para mantener las concentraciones de los vapores de disolventes dentro de los valores límite de exposición, utilizar aparatos respiratorios

**Valores límite de la exposición según INRS ED 984:**

Francia	VME-ppm:	VME-mg/m3:	VLE-ppm:	VLE-mg/m3:	Notes:	TMP N°:
91-20-3	10	50	-	-	C3	-

**Valores límite de la exposición (2003-2006):**

Switzerland	VME-mg/m3:	VME-ppm:	VLE-mg/m3:	VLE-ppm:	Temps:	RSB:
91-20-3	50 mg/m3	10 ppm	-	-	-	R
España	TWA:	STEL:	Ceiling:	Definition:	Criterion:	

## TETRA ETCH COMPOUND TEC-1

91-20-3	10 ppm	15 ppm	-	-	-
ACGIH/TLV	TWA:	STEL:	Ceiling:	Definition:	Criterion:
91-20-3	10 ppm	15 ppm	-	-	-

**Protección respiratoria:**

Evitar especialmente cualquier inhalación de los vapores con esta preparación.

**Protección de las manos:**

Pueden utilizarse cremas protectoras para las partes expuestas de la piel, pero no obstante, no deberán ser aplicadas después del contacto con el producto

Debido a los disolventes presentes, el tipo de guante aconsejado es el alcohol polivinilo o el caucho nitrilo

En caso de riesgo de contacto con las manos, utilizar imperativamente guantes apropiados

**Protección de los ojos y de la cara:**

Evitar el contacto con la piel y los ojos

Poner a disposición del personal guantes, pantallas faciales y gafas de seguridad

Prever fuentes oculares en los talleres en donde se manipula el producto de forma constante

**Protección cutánea:**

Utilizar ropa de protección apropiada y en particular un delantal y botas. Estos efectos personales se mantendrán en buen estado y se limpiarán después de usarlos

Para más detalles, ver el apartado 11 de la Ficha de Datos de Seguridad - Informaciones toxicológicas

**9 - PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS****Información general:**

Estado Físico:	Líquido Fluido
Color:	Verde oscuro.
Olor:	Límite máximo olfativo < 1 ppm

**Información importante en relación con la salud, la seguridad y el medio ambiente:**

pH de la sustancia o del preparado:	Básico Fuerte
Cuando sea posible medir el pH, su valor es:	12.50 .
Punto/intervalo de ebullición:	85 °C.
Intervalo de Punto de inflamación:	Punto de inflamación: <= 21°C
Punto de inflamación:	8.00 °C.
Propiedades explosivas, Límite inferior de explosividad (%):	1.8
Propiedades explosivas, Límite superior de explosividad (%):	10.4
Presión de vapor:	inférieure à 110kPa (1.10 bar).
Densidad:	< 1
Densidad:	0.96
Solubilidad en agua:	Soluble.
Densidad de vapor:	3.11 (Air=1)
Tasa de evaporación:	5 (BuAc=1)

**Otros datos:**

punto/intervalo de fusión:	no precisado.
Temperatura de autoinflamación:	192 °C.
punto/intervalo de descomposición:	no precisado.
% COV:	75

**10 - ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD**

Expuesta a temperaturas elevadas, la preparación puede desprender productos de descomposición peligrosos, como monóxido y dióxido de carbono, humos y óxido de nitrógeno

Esta preparación puede formar peróxidos explosivos durante el almacenamiento

Cualquier aparato que pueda producir una llama o hacer que una superficie metálica alcance una elevada temperatura (quemadores, arcos eléctricos, hornos, etc.) será proscrita de los locales

**Materias que deben evitarse:**

Mantenerla apartada de agentes oxidantes y de materias fuertemente ácidas para evitar reacciones exotérmicas.

**11 - INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA**

No hay ningún dato disponible sobre la propia preparación

La exposición a los vapores de disolventes contenidos en la preparación más allá de los límites de exposición indicados, puede tener efectos

## TETRA ETCH COMPOUND TEC-1

nefastos para la salud, como:

La irritación de las mucosas y del sistema respiratorio, riñones, hígado y sistema nervioso central

Los síntomas se producirán en forma de cefaleas, pesadez, mareos, vértigo, fatiga, astenia muscular y, en casos extremos, pérdida de consciencia, entre otros

Los contactos prolongados o repetidos con la preparación pueden retirar la grasa natural de la piel y provocar dermatitis de contacto no alérgicas y una absorción a través de la epidermis

Las salpicaduras a los ojos pueden provocar irritaciones y daños reversibles

Las sustancias contenidas conllevan convencionalmente peligros de efectos nocivos irreversibles no letales, después de una sola exposición

Las sustancias contenidas dejan prever convencionalmente que una aplicación en la piel sana e intacta de un animal provoca destrucciones de tejidos en menos de cuatro horas

Las sustancias contenidas dejan prever convencionalmente efectos cancerígenos de 3ª categoría

Las sustancias contenidas dejan prever convencionalmente efectos teratógenos de 2ª categoría.

## 12 - INFORMACIÓN ECOLÓGICA

No se dispone de ningún dato ecológico sobre la propia preparación

Deberá evitarse toda circulación del producto en alcantarillas o cursos de agua

### Ecotoxicidad:

Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

### Otros efectos negativos:

Alemania: WGK 2 (VwVwS vom 17/05/99, KBws)

## 13 - CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACION

No verter en las alcantarillas ni en los cursos de agua

### Desechos:

Reciclarlos o eliminarlos según la legislación en vigor, de preferencia por un recolector o una empresa habilitada.

No contaminar el suelo o el agua con los desechos, y no eliminarlos en el medio ambiente.

### Envases manchados:

Vaciar completamente el recipiente. Conservar la(las) etiqueta(s) en el recipiente.

Entregar a un recolector habilitado.

## 14 - INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Transportar el producto de conformidad con las disposiciones del ADR por carretera, del RID por ferrocarril, del IMDG por mar y del ICAO/IATA por aire (ADR 2009 - IMDG 2008 - ICAO/IATA 2009).

Clasificación:



Contaminante para el medio ambiente acuático:



UN2924=LÍQUIDO INFLAMABLE, CORROSIVO

ADR/RID	Clase	Código	Cifra	Etiqueta	Identif.	LQ	Dispo.	EQ	Cat.	Túnel
	3	FC	II	3+8	338	LQ4	274	E2	2	D/E
IMDG	Clase	2ºEtq.	Cifra	LQ	Ems	Dispo.	EQ			
	3	8	II	1 L	F-E,S-C	274	E2			
IATA	Clase	2ºEtq.	Cifra	Pasajero	Pasajero	Carguero.	Carguero	nota	EQ	
	3	8	II	305	1 L	307	5 L	A3	-	-
	3	8	II	Y305	0.5 L	-	-	A3	-	-

**15 - INFORMACIÓN REGLAMENTARIA**

La clasificación de esta preparación ha sido ejecutada de conformidad con la directiva denominada <Todas las Preparaciones> 1999/45/CE y a sus adaptaciones

También se ha tenido en cuenta la directiva 2004/73/CE relativa a la 29ª adaptación a la directiva 67/548/CEE (Sustancias peligrosas).

**Clasificación de la Preparación:**

Tóxico



Peligroso para el medio ambiente



Fácilmente inflamable

**Contiene:**

202-049-5	NAFTALENO
203-794-9	1,2-DIMETOXIETANO

**Riesgos particulares atribuidos a la preparación y consejos de prudencia:**

R 50/53	Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
R 20/22	Nocivo por inhalación y por ingestión.
R 11	Fácilmente inflamable.
R 19	Puede formar peróxidos explosivos.
R 34	Provoca quemaduras.
R 40	Posibles efectos cancerígenos.
R 60	Puede perjudicar la fertilidad.
R 61	Riesgo durante el embarazo de efectos adversos para el feto.
	Solamente para uso profesional.
S 26	En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.
S 36/37/39	Úsense indumentaria y guantes adecuados y protección para los ojos/la cara.
S 45	En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstrese la etiqueta).
S 53	Evítese la exposición - recábense instrucciones especiales antes del uso.
S 61	Evítese su liberación al medio ambiente. Recábense instrucciones específicas de la ficha de datos de seguridad.
S 16	Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.
S 38	En caso de ventilación insuficiente, úsese equipo respiratorio adecuado.
S 60	Elimínense el producto y su recipiente como residuos peligrosos.
S 9	Consérvese el recipiente en lugar bien ventilado.
S 57	Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente.
	Producto que presenta limitaciones de uso: ver el Reglamento (CE) no 1907/2006.
	Prohibida la venta al público.

**Disposiciones particulares:**

La clasificación como producto corrosivo se basa en un valor extremo de pH (según la Directiva 2001/59/CE, anexo VI, párrafo 3.2.5)

Prohibida la venta al público. Solamente para uso profesional.

Evitar la exposición - consultar las instrucciones especiales antes de utilización

Alemania: WGK 2 (VwVwS vom 17/05/99, KBws)

**16 - OTRA INFORMACIÓN**

Dado que no conocemos las condiciones de trabajo del usuario, las informaciones que figuran en la presente ficha de seguridad se basarán en el estado de nuestros conocimientos y en las normativas tanto nacionales como comunitarias.

El producto no debe utilizarse para otros usos que los especificados en la rúbrica 1, sin haber obtenido previamente instrucciones de manipulación por escrito

El usuario es totalmente responsable de tomar todas las medidas necesarias para responder a las exigencias de las leyes y normativas locales.

Las informaciones que figuran en la presente ficha deben ser consideradas como una descripción de los requisitos de seguridad relativos a nuestro producto y no como una garantía de sus propiedades

**Descripción de las frases de riesgos que figuran en el apartado 3:**

R 11	Fácilmente inflamable.
R 19	Puede formar peróxidos explosivos.
R 20	Nocivo por inhalación.

## TETRA ETCH COMPOUND TEC-1

R 22	Nocivo por ingestión.
R 40.C3	Posibles efectos cancerígenos.
R 50/53	Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio acuático.
R 60.F2	Puede perjudicar la fertilidad.
R 61.G2	Riesgo durante el embarazo de efectos adversos para el feto.